



France Ebauches 5601,5602,5606,5611,5612,5616 Movement Parts (1)

Compiled by EmmyWatch - <https://www.emmywatch.com>



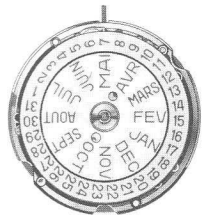
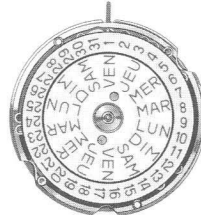
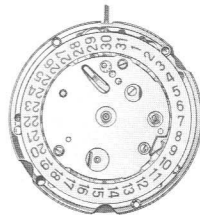
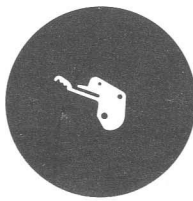
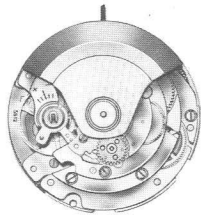
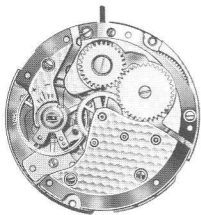
FRANCE EBAUCHES

11 1/2'''

5601	5611
5602	5612
5606	5616

Ø 25,60 mm

- Cal. 5601 **MOUVEMENT ANCRE - SECONDE AU CENTRE DIRECTE - DATE**
 (correcteur de date)
LEVER MOVEMENT - DIRECT CENTRE SECOND - DATE
 (date corrector)
ANKERWERK - DIREKTE MITTELSEKUNDE - DATUM
 (Datumkorrektor)
MAQUINA ANCORA - SEGUNDERO CENTRAL DIRECTO - FECHA
 (corrector de fecha)
- Cal. 5602 **MOUVEMENT ANCRE - SECONDE AU CENTRE DIRECTE - JOUR ET DATE**
 (correcteur de jour et de date) **VARIANTE : JOUR BILINGUE**
LEVER MOVEMENT - DIRECT CENTRE SECOND - DAY AND DATE
 (day and date corrector) **VARIANT : BILINGUAL DAY**
ANKERWERK - DIREKTE MITTELSEKUNDE - TAG UND DATUM
 (Tag-und Datumkorrektor) **VARIANTE : ZWEISPRACHIGER TAG**
MAQUINA ANCORA - SEGUNDERO CENTRAL DIRECTO - DIA Y FECHA
 (corrector de día y fecha) **VARIANTE : DIA EN DOS IDIOMAS**
- Cal. 5606 **MOUVEMENT ANCRE - SECONDE AU CENTRE DIRECTE - MOIS ET DATE**
 (correcteur de mois et de date)
LEVER MOVEMENT - DIRECT CENTRE SECOND - MONTH AND DATE
 (month and date corrector)
ANKERWERK - DIREKTE MITTELSEKUNDE - MONAT UND DATUM
 (Monat-und Datumkorrektor)
MAQUINA ANCORA - SEGUNDERO CENTRAL DIRECTO - MES Y FECHA
 (corrector de mes y fecha)
- Cal. 5611 **MOUVEMENT ANCRE - AUTOMATIQUE - SECONDE AU CENTRE DIRECTE - DATE**
 (correcteur de date) **VARIANTE : PALIER A BILLES**
LEVER MOVEMENT - AUTOMATIC - DIRECT CENTRE SECOND - DATE
 (date corrector) **VARIANT : BALL-BEARING**
ANKERWERK - AUTOMATISCH - DIREKTE MITTELSEKUNDE - DATUM
 (Datumkorrektor) **VARIANTE : KUGELLAGER**
MAQUINA ANCORA - AUTOMATICO - SEGUNDERO CENTRAL DIRECTO - FECHA
 (corrector de fecha) **VARIANTE : COJINETE DE BOLAS**
- Cal. 5612 **MOUVEMENT ANCRE - AUTOMATIQUE - SECONDE AU CENTRE DIRECTE - JOUR ET DATE**
 (correcteur de jour et de date) **VARIANTES : PALIER A BILLES - JOUR BILINGUE**
LEVER MOVEMENT - AUTOMATIC - DIRECT CENTRE SECOND - DAY AND DATE
 (day-and-date corrector) **VARIANTS : BALL-BEARING - BILINGUAL DAY**
ANKERWERK - AUTOMATISCH - DIREKTE MITTELSEKUNDE - TAG- UND DATUM
 (Tag-und Datumkorrektor) **VARIANTEN : KUGELLAGER - ZWEISPRACHIGER TAG**
MAQUINA ANCORA - AUTOMATICO - SEGUNDERO CENTRAL DIRECTO - DIA Y FECHA
 (corrector de día y fecha) **VARIANTES : COJINETE DE BOLAS - DIA EN DOS IDIOMAS**
- Cal. 5616 **MOUVEMENT ANCRE - AUTOMATIQUE - SECONDE AU CENTRE DIRECTE - MOIS ET DATE**
 (correcteur rapide de mois et de date) **VARIANTE : PALIER A BILLES**
LEVER MOVEMENT - AUTOMATIC - DIRECT CENTRE SECOND - MONTH AND DATE
 (month and date corrector) **VARIANT : BALL-BEARING**
ANKERWERK - AUTOMATISCH - DIREKTE MITTELSEKUNDE - MONAT UND DATUM
 (Monat-und Datumkorrektor) **VARIANTE : KUGELLAGER**
MAQUINA ANCORA - AUTOMATICO - SEGUNDERO CENTRAL DIRECTO - MES Y FECHA
 (corrector de mes y fecha) **VARIANTE : COJINETE DE BOLAS**



5601
5602
5606

5611
5612
5616

5601
5611

5602
5612

5606
5616

CALIBRE 11 1/2" 5601

E = 0,115
H = 1,200
L = 370

EMMY WATCH
VINAGERESORATIONS

N° CGS : 1,12

Pièces agrandies 3 x

CALIBRE 11 1/2" 5602 Fournitures particulières / Special parts / Sonderteile / Piezas especiales

Pièce agrandie 3 x

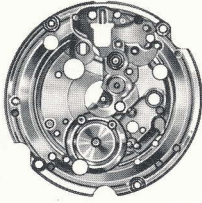
id. 13.100.01 cal. 5601
Pièce agrandie 3 x

Réf.		Liste des fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las piezas de repuesto
40.301.70	307	Raquette avec porte-piton	Regulator with stud support	Rücker mit Spiralklotzenträger	Raqueta con porta-pitón
51.010	401	Tige de remontoir	Winding stem	Aufzugwelle	Tija de remontuar
51.050	435	Bascule de pignon coulant	Yoke	Kupplungstriebhebel	Báscula de piñón corredizo
51.080	443	Tirette	Setting lever	Winkelhebel	Tirete
51.090	445	Sautoir de tirette	Setting lever jumper	Winkelhebelraсте	Muelle flexible de tirete
51.120	425	Cliquet	Click	Klinke	Trinquete
52.061	1426	Cliquet-ressort d'automatique	Automatic spring click	Automatik-Federklinke	Trinquete-muelle de automático
52.120	1491	Verrou de masse oscillante	Oscillating weight bolt	Riegel für Schwungmasse	Cerrojito de masa oscilante
53.022	2539	Commande du correcteur de quantième	Date corrector operating lever	Schalthebel für Datumkorrektor	Mando del corrector de fecha
53.080	2576	Sautoir de quantième	Date jumper	Datmraste	Muelle flexible de fecha
53.089	2784	Sautoir double	Double jumper	Doppelraсте	Muelle flexible doble
53.200	2566	Correcteur de quantième	Date corrector	Datumkorrektor	Corrector de fecha
61.080	430	Ressort de cliquet	Click spring	Klinkenfeder	Muelle de trinquete
61.100	440	Ressort de bascule	Yoke spring	Kupplungshebelfeder	Muelle de báscula
70.500	380	Amortisseur empierré, de balancier, dessus	Jewelled shock-absorber, for balance, top	Stoßsicherung mit Stein, für Unruh, oben	Amortiguador empedrado, de volante, encima
70.501	381	Amortisseur empierré, de balancier, dessous	Jewelled shock-absorber, for balance, bottom	Stoßsicherung mit Stein, für Unruh, unten	Amortiguador empedrado, de volante, debajo
80.400	163/1	Tube de centre	Centre tube	Zentrumlagerrohr	Tubito de centro
81.067	422	Bague de roue de couronne	Crown wheel ring	Kronradring	Anillo de rueda de corona
83.171	255/1	Clavette de l'indicateur du jour	Day indicator spring-clip	Klemmscheibe für Tagesanzeiger	Claveta del indicador del día
83.172		Clavette de l'indicateur du mois	Month indicator spring-clip	Klemmscheibe für Monatsanzeiger	Claveta del indicador del mes
91.440	2557/1	Indicateur de quantième	Date indicator	Datumanzeiger	Indicador de fecha
91.441	2561/1	Indicateur du jour	Day indicator	Tagesanzeiger	Indicador del día
91.443	2562/1	Indicateur du mois	Month indicator	Monatsanzeiger	Indicador del mes
10.020.01	5101	Vis de fixation	Case screw	Werkbefestigungsschraube	Tornillo de sujeción
10.020.02	5102	Vis de fixation, spéciale	Special case screw	Werkbefestigungsschraube, Spezial- Ausführung	Tornillo de sujeción especial
10.041.01	5105	Vis de pont de barillet	Barrel bridge screw	Federhausbrückenschraube	Tornillo de puente de cubo
10.048.01	5110	Vis de pont de rouage	Train wheel bridge screw	Räderwerkbrückenschraube	Tornillo de puente de rodaje
10.057.01	5125	Vis de pont d'ancre	Pallet bridge screw	Ankerbrückenschraube	Tornillo de puente de ánclora
10.058.01	5121	Vis de pont de balancier	Balance bridge screw	Unruhbrückenschraube	Tornillo de puente de volante
10.112.01	5465	Vis de couvre-rouage de minuterie	Minute train cover screw	Wechselraddeckpattenschraube	Tornillo de cubre-rodaje de minuteria
12.030.01	51 134	Vis de bâti du dispositif automatique	Automatic device framework screw	Schraube für Automatik gestell	Tornillo de marco del dispositivo automático
12.123.01	51 513	Vis de plaque de maintien de roue-cliquet	Clik-wheel maintaining plate screw	Schraube der Halteplatte für Klinkenrad	Tornillo de placa de sujeción de rueda-trinquete
13.100.01	52 740	Vis de plaque de maintien du mécanisme de quantième	Date mechanism maintaining plate screw	Schraube der Halteplatte für Datum-Mechanismus	Tornillo de placa de sujeción del mecanismo de fecha
13.101.01	52 740	Vis de plaque de maintien du mécanisme calendrier	Calendar mechanism maintaining plate screw	Schraube für Kalendermecha- nismushalteplatte	Tornillo de placa de sujeción del mecanismo de calendario
22.010.01	51 143	Vis de masse oscillante	Oscillating weight screw	Schwungmassenschraube	Tornillo de masa oscilante
22.020.01	51 496	Vis d'axe de masse oscillante	Oscillating weight axle screw	Schraube für Schwungmassenwelle	Tornillo de eje de masa oscilante
31.020.01	5415	Vis de rochet	Ratchet wheel screw	Sperradschraube	Tornillo de rochete
31.023.01	5420	Vis de roue de couronne	Crown wheel screw	Kronradschraube	Tornillo de rueda de corona
40.180.01	5738	Vis de piton	Stud screw	Spiralklotzschraube	Tornillo de piton
51.080.01	5443	Vis de tirette	Setting lever screw	Winkelhebelschraube	Tornillo de tirete
51.090.01	5445	Vis de sautoir de tirette	Setting lever jumper screw	Winkelhebelrastenschraube	Tornillo de muelle flexible de tirete
52.120.01	51 491	Vis de verrou de masse oscillante	Oscillating weight bolt screw	Schraube für Schwungmassenriegel	Tornillo de cerrojito de masa oscilante
90.000.01	5750	Vis de cadran	Dial screw	Zifferblattschraube	Tornillo de esfera

EMMYWATCH
VINTAGE RESTORATIONS

N° Réf.	Pierre de :	Jewel for :	Stein für :	Piedra de :	mm	
70.006	601	Roue de grande moyenne, dessus	Great wheel, top	Grossbodenrad, oben	Rueda grande de arrastre, encima	40×120×30
70.007	602	Roue de grande moyenne, dessous	Great wheel, bottom	Grossbodenrad, unten	Rueda grande de arrastre, debajo	40×120×30
70.010	605	Roue moyenne, dessus	Third wheel, top	Kleinbodenrad, oben	Rueda primera, encima	17,5×90×20
70.011	606	Roue moyenne, dessous	Third wheel, bottom	Kleinbodenrad, unten	Rueda primera, debajo	15,5×100×27
70.012	610	Roue de seconde, dessus	Second wheel, top	Sekundenrad, oben	Rueda de segundos, encima	15,5×90×22
70.040	615	Roue d'échappement, dessus	Escape wheel, top	Hemmungsrad, oben	Rueda de escape, encima	12×90×22
70.041	616	Roue d'échappement, dessous	Escape wheel, bottom	Hemmungsrad, unten	Rueda de escape, debajo	12×90×22
70.048	620	Ancre, dessus	Pallet fork, top	Anker, oben	Ancora, encima	12×90×22
70.049	621	Ancre, dessous	Pallet fork, bottom	Anker, unten	Ancora, debajo	12×90×22
73.000	2901	Roue entraîneuse de indicateur de quantième	Date indicator driving wheel	Datumanzeiger Mitnehmerrad	Rueda de arrastre del indicador de fecha	45×110×25
73.006	2901	Roue entraîneuse du calendrier	Calendar driving wheel	Kalender Mitnehmerrad	Rueda de arrastre del calendario	45×110×25

**CALIBRE 11 1/2" 5606-5616 Fournitures particulières /
Special parts / Sonderteile / Piezas especiales**



10.020.07
100

C

83.172

id. 83.171 cal. 5602



91.443
2562/1

**CALIBRE 11 1/2" 5602-5612 Bilingue / Bilingual / Zweisprachig / Dos idiomas
Fournitures particulières / Special parts / Sonderteile / Piezas especiales**

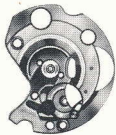


33.028
2556



91.441
2561/1

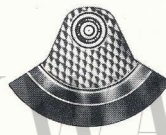
**CALIBRE 11 1/2" 5611-5612-5616 Palier a billes / Ball bearing / Kugellager / Cojinete de bolas
Fournitures particulières / Special parts / Sonderteile / Piezas especiales**



12.030
1134



12.123
1513



22.010
1143/1



12.123.01
51513

id.10.057.01 cal. 5601



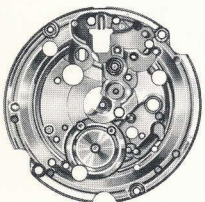

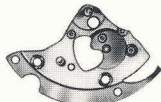

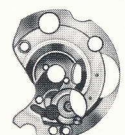


















22.010.01
51143

Pièces agrandies 3 ×

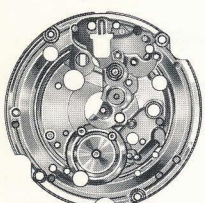





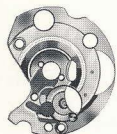

























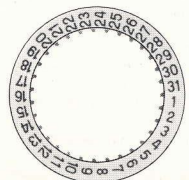

EMMY WATCH
VINTAGE RESTORATIONS

Réf.	Liste des fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las piezas de repuesto
10.020.07	100	Platine	Werkplatte	Platina
10.041	105	Pont de barillet	Federhausbrücke	Puente de cubo
10.048.07	110	Pont de rouage	Räderwerkbrücke	Puente de rodaje
10.057.07	125	Pont d'ancre	Ankerbrücke	Puente de áncora
10.058	121/3	Pont de balancier	Unruhbrücke	Puente de volante
10.106	145	Support de cadran	Träger für Zifferblatt	Soporte de la esfera
10.212	465	Couvre-rouage de minuterie	Deckplatte für Wechselrad	Cubre-rodaje de minutería
12.030	1134	Bâti du dispositif automatique	Gestell für Automatik	Marco del dispositivo automático
12.123	1513	Plaque de maintien de roue-cliquet	Halteplatte für Klinkenrad	Placa de sujeción de rueda-trinquete
13.100	2740	Plaque de maintien du mécanisme de quantième	Halteplatte für Datum-Mechanismus	Placa de sujeción del mecanismo de fecha
13.101	2740	Plaque de maintien du mécanisme de calendrier	Halteplatte für Kalender-Mechanismus	Placa de sujeción del mecanismo de calendario
13.144	2564	Couvre-correcteur de quantième	Deckplatte für Datum-Korrektor	Cubre-corrector de fecha
20.030	182	Barillet (tambour et couvercle)	Federhaus (Trommel und Deckel)	Cubo (tambor y tapa)
20.060	195	Arbre de barillet	Federwelle	Arbol de cubo
20.100	770	Ressort-moteur	Triebfeder	Muelle motor
20.102	771	Ressort-moteur avec ressort de freinage	Triebfeder mit Schleppefeder	Muelle motor con muelle de frenar
22.010	1143/1	Masse oscillante	Schwingmasse	Masa oscilante
22.020	1496	Axe de masse oscillante	Welle für Schwungmasse	Eje de masa oscilante
30.014	201/1	Roue de grande moyenne	Grossbodenrad	Rueda grande de arrastre
30.025	210	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Rueda primera
30.027	227	Roue de seconde	Sekundenrad	Rueda de segundos
30.040	705	Roue d'échappement	Hemmungsrad	Rueda de escape
30.080	207	Pignon de minute avec chaussée entraîneuse	Minutentrieb mit Mitnehmer-Minutenrohr	Piñón de minutos con cañon de minutos, arrastrador
31.080	415	Rochet	Sperrrad	Rochete
31.023	420	Roue de couronne	Kronrad	Rueda de corona
31.041	260	Roue de minuterie	Wechselrad	Rueda de minutería
31.046	255	Roue des heures	Stundenrad	Rueda de horas
31.101	453	Renvoi intermédiaire	Zwischen-Zeigerstellrad	Rueda de transmisión intermedia
31.120	410	Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Piñón de remontuar
31.121	407	Pignon coulant	Kupplungstrib	Piñón corredizo
32.031	1481	Roue de réduction	Reduktionsrad	Rueda de reducción
32.033	1482	Roue entraîneuse de rochet	Mitneherrad für Sperrrad	Rueda de arrastre de rochete
32.037	1488	Roue-cliquet	Klinkenrad	Rueda-trinquete
33.020	2556	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	Datumanzeiger-Mitneherrad	Rueda de arrastre del indicador de fecha
33.028	2556	Roue entraîneuse du calendrier	Kalender-Mitneherrad	Rueda de arrastre del calendario
40.010	710	Ancre	Anker	Ancora
40.050	721	Balancier réglé	Unruh reguliert	Volante regulado
40.100	728	Axe de balancier	Unruhwelle	Eje de volante
40.120	730	Plateau double	Doppelscheibe	Platillo doble

**CALIBRE 11 $\frac{1}{2}$ " 5611 Fournitures particulières /
Special parts / Sonderteile / Piezas especiales**

								
10.020.07 100	10.041 105	10.048.07 110	10.058 121/3	12.030 1134	12.030.01 51134			
								
20.030 182	20.102 771	22.010 1143/1	22.020 1496	31.020 415	31.023 420	31.120 410	22.020.01 51496	
	E = 0,110 H = 1,200 L = 390							
								
32.031 1481	32.033 1482	32.037 1488	51.120 425	52.061 1426	52.120 1491	61.080 430	81.067 422	52.120.01 51491 id.10.057.01 cal. 5601
								Pièces agrandies 3 ×

**CALIBRE 11 $\frac{1}{2}$ " 5612 Fournitures particulières /
Special parts / Sonderteile / Piezas especiales**

							
10.020.07 100	10.041 105	10.048.07 110	10.058 121/3	10.106 145	12.030.01 51134		
							
12.030 1134	13.101 2740	20.030 182	20.102 771	22.010 1143/1	13.101.01 52740 id.13.100.01 cal. 5601		
			E = 0,110 H = 1,200 L = 390				
							
22.020 1496	30.027 227	30.080 31.080 207	31.020 415	31.023 420	31.046 255	31.120 410	22.020.01 51496
							
32.031 1481	32.033 1482	32.037 1488	33.028 2556	51.120 425	52.061 1426	52.120 1491	52.120.01 51491 id.10.057.01 cal. 5601
							
53.089 2784	61.080 430	81.067 422	83.171 255/1	91.440 2557/1	91.441 2561/1		Pièces agrandies 3 ×